

# Wochenblatt

Über 50 Jahre

Für Katernberg — Schonnebeck — Stoppenberg

Wochenblatt-Verlag

Herausgeber: Willi Zimmermann – Telefon 30 03 97 – Telefax 77 11 42 – e-mail: woblatropo@foni.net  
Annahmestellen: Böhnke, Ückendorfer Str. 26/Kaldenkirchen, Katernberger Str. 20 – Förster, Gelsenkirchener Str. 48

Dienstag, 6. Mai 2014

14tägig kostenlos

Auflage 23 000



Die Konzerte des MGV 1897 Essen-Schonnebeck gleichen immer großen Familienfesten. Hier ein Eindruck aus dem Jahr 2013. Foto: Willi Zimmermann

## Frühjahrskonzert in Schonnebeck MGV 1897 E.-Schonnebeck lädt zu einer maritimen Weltreise ein Kartenvorverkauf hat begonnen

Am Sonntag, dem 18. Mai 2014, veranstaltet der Schonnebecker Männerchor das diesjährige Frühjahrskonzert. Chorleiter, Sänger und Vorstand haben ein buntes Programm zusammengestellt. Der Marina-Shantychor wird passend zu dem diesjährigen Motto das Konzert musikalisch ergänzen. Hier ein kleine Übersicht der geplanten Liedbeiträge: Troikafahrt, Im Hafen von New York, Über uns der blaue Himmel, Spanische Nächte, Golden Western Songs, Take me Home Country Roads,

La Paloma, Glory Land, Santiano und weitere unterhaltliche Lieder. Guido Lorger wird die Veranstaltung am Klavier begleiten. Die musikalische Gesamtleitung hat der Chorleiter des MGV 1897 Jürgen Schoeneberger. Die Freunde der Chormusik sind zu diesem Ereignis herzlich in das evangelische Gemeindehaus an der Immelmanstraße eingeladen. Wie in den Vorjahren steht für unser Publikum der Schulhof neben dem Gemeindehaus als Parkplatz zur Verfügung. Der

Vorverkauf der Eintrittskarten zu 8,- Eur./Person (Kinder frei!) läuft bei den bekannten Partnern des MGV: Optik Faude in Katernberg, Katernberger Straße 19, Gaststätte Freizeithaus, Steinmannshofstraße 32 a und BlumenVoss, Huestraße in Schonnebeck. Das Projekt wurde mit einem Zuschuss der Bezirksvertretung VI Zollverein der Stadt Essen gefördert.

Klaus Wolmerath  
-Vorsitzender MGV 1897-

TECHNIK  
PRÄZISION  
PERFEKTION

MODE  
TOP AKTUELL  
PREISWERT



MIT DER  
BESSEREN  
LEISTUNG  
Gleitsichtbrille  
ohne Risiko  
kaufen  
ab 189,-

www.optik-faude.de

Angebote Glasstärken bis +/- 4,0 cyl 2,0

Ermittlung aller fertigungsrelevanten Individualwerte  
x+y -Maße - Scheitelabstand - Neigung  
Scheibenwinkel - Kopfhaltung - Arbeitsabstand  
perfekte Augenglasbestimmung nach den Richtlinien  
der Funktionaloptometrie - optimales räumliches Sehen -  
Ermittlung Ihres persönlichen Bedarfs -  
Fassungsauswahl nach dem Prinzip der harmonischen  
Einheit - Farbberatung - Betrachtung des ganzen Menschen.

**SO KAUFT MAN BRILLEN HEUTE !**



optik faude GmbH

...sorgt für gutes Sehen  
Katernberger Str. 19 - 45327 Essen-Katernberg - Tel.: 0201/302699  
BRILLEN - CONTACTLINSEN - OPTOMETRIE

Anruf genügt



Tel.: 21 14 13

Wir kommen gern zu Ihnen und..

- beraten Sie bei Neukauf direkt vor Ort
- informieren Sie über neue Produkte
- stellen gemeinsam mit Ihnen Ihren persönlichen Bedarf fest
- liefern, was Sie wirklich benötigen
- stellen Ihre Geräte auf und ein, schließen sie an und nehmen Ihr Altgerät zur Entsorgung mit
- weisen Sie in Handhabung und Funktionen ein – wir nehmen uns Zeit für Sie
- sind auch nach dem Kauf mit Rat und Tat für Sie da

Sie sehen also:  
ein Anruf lohnt – egal wo man wohnt

Machen Sie mit uns einen Termin  
Montags bis freitags v. 9.00 – 18.00 Uhr



FÖRSTER

HiFi · TV · Video · Elektrogerät  
Gelsenkirchener Str. 48 · E. - Stoppenberg

Wir sind gern  
auch nach dem Kauf für Sie da!

## Wolff – Dippel Holzmeier – Fränkel Rechtsanwälte

Gerhard Wolff

Arbeitsrecht  
Mietrecht  
Bau- und Immobilienrecht  
Erbrecht

Lars Dippel

Fachanwalt f. Verkehrsrecht  
Unfallregulierung  
Bußgeldrecht  
Strafrecht  
Versicherungsrecht

Jörg Holzmeier

Fachanwalt f. Medizinrecht  
Arzthaftungsrecht  
Pflegerrecht  
Erwerbsminderung  
Schwerbehinderung

Monika Fränkel

Scheidungsrecht  
Unterhaltsrecht  
Sorgerecht  
Betreuungsrecht

Hallostraße 3 · 45141 Essen  
(am Stoppenberger Markt)

Tel.: 0201 / 1 25 260 · Fax: 1 25 26 27  
www.hallo-kanzlei.de

Therapie :: Zentrum am Hallo

Wir feiern im Mai unser  
„Einjähriges“ und am 14. & 15. Juni  
das Schonnebecker Marktfest.  
Wir bieten Ihnen in dieser Zeit  
folgende Angebote:

Wellness-Massage

z.B. Himig-Massage, Schokoladen-Massage, Hot Stone...  
1 x 30 min statt 29,00 Euro nur 24,00 Euro  
oder für eine Wellness-Massage  
1 x 60 min statt 58,00 Euro hier 48,00 Euro

NEUKUNDEN

Drei-Monate

MTT hochwirkungsvolles  
Medizinisches Training  
für 33,30 Euro pro Monat

Bei Abschluss eines Folgevertrages verrechnen  
wir die Gebühr für die Eingangsdagnostik in  
Höhe von 79,90 Euro

Angebote gültig vom 01. Mai bis zum 30. Juni 2014

PHYSIO REHA TRAINING WELLNESS  
Schonnebeckhöfe 35 · 45309 Essen  
Telefon 0201 - 99 99 99 99  
info@tzah.de www.tzah.de

**Wir verwöhnen Ihre Füße**  
**Termine:**  
**Tel. 30 20 680**  
 oder im Geschäft  
 Medizinische Fußpflege  
**Kaldenkirchen**  
 Katernberger Str. 20 - 45327 Essen - Telefon: 0201-30 20 680



## Therapie Zentrum am Hallo feiert „Einjähriges“ und sagt danke mit Angeboten

Unsere Zeit im Sauseschritt. Ein Jahr ist nun schon vergangen, seitdem WOCHENBLATT über die Neueröffnung des neuen Therapiezentrums am Hallo berichtete. Inzwischen erfreut sich die Einrichtung regen Zuspruchs und großer Beliebtheit. Zum einjährigen Geburtstag hält das freundliche Team um Inhaber Ulf Uteg

interessante Dankeschön-Angebote bereit. (Siehe Beispiele auf der Titelseite). Das Foto zeigt den großen hellen Trainingsraum mit hochmodernen medizinischen Geräten ein paar Tage vor der Eröffnung. Noch fehlte das schmückende Beiwerk und die Verkleidung der Klimaanlage. **Eigenfoto**



Die Kinder wären sicher enttäuscht gewesen, hätte es in diesem Jahr kein Stockbrot gegeben.

*Der Mai ist gekommen*  
**Ran an die frischen Spargel-Variationen**  
 mit verschiedenen Beilagen Ihrer Wahl und neuen Kartoffeln  
 dazu ein leckeres **Maibock Bier**

Und dann?  
 Wie wär's mit frischen aromatischen **Erdbeeren mit Sahne?**  
 Bitte vormerken:

am **Muttertag, Sonntag, 11. Mai** kann Mutter ausruhen und sich von unserem Team verwöhnen lassen  
**Spargelbrunch, So. 1. Juni**  
**Reservierung Tel: 0201 29 39 295**  
**Restaurant – Gaststätte**

**FREIZEITHEIM**  
 Steinmannshofstr. 32 A – E. - Schonnebeck  
 montags – samstags von 17.00 – 24.00 Uhr  
 sonntags 11.00 bis 14.30 Uhr und 17.00 – 24.00 Uhr  
 - **mittwochs Ruhetag** -  
 Räumlichkeiten für Vereins- und Familienfeiern  
 – Bewirtung von Trauergesellschaften –  
 Büfets zu allen Anlässen - heiß und kalt  
 Lieferung frei Haus  
 Termine nach Vereinbarung  
 Telefon 0201 29 39 295

## Feierabendmarkt am 24.5.

Schonnebeck. Seit vielen Jahren sind die Aktiven des Schonnebecker Werbeblocks bemüht, das öffentliche Leben im Stadtteil abwechslungsreich und lebendig zu gestalten und zu fördern. Man denke nur an die Marktfeste in den vergangenen Jahren, Organisation der Martinszüge, die vielfältigen Aktionen vor Weihnachten mit Nikolausbesuch und Baumschmücken durch Schonnebecker Kita- und Schulkinder, vorweihnachtliche Illumination des Zentrums und vieles mehr. In diesem Jahr steht ein weiteres Highlight auf dem Jahresplan des Werbeblocks. Gemeinsam mit der EVV Verwertungs- und Be-

triebs GmbH (EVB) wird am Freitag, dem 24. Mai 2014, zu einem Feierabendmarkt auf dem Schonnebecker Marktplatz eingeladen und zwar von 17.00 Uhr bis 22.00 Uhr. Der Feierabend- und Schlemmermarkt bietet frische und qualitativ hochwertige Lebensmittel, die teilweise direkt vom Erzeuger und aus biologischem Anbau stammen. Bei vielen Händlern können die Waren auch direkt vor Ort frisch zubereitet verspeist werden. Vor den Ständen laden Sitzgelegenheiten zum Verweilen ein. Ein Termin, den man sich merken sollte. Genauere Informationen folgen.



Die Gäste genossen die stimmungsvolle Atmosphäre und den Osterplausch auch bei kleiner Flamme. **Fotos: Peter Buers**

## Klein aber fein – das Osterfeuer am Schonnebecker Freizeithaus

Auch in diesem Jahr gab es wieder das traditionelle Osterfeuer, entfach von der Gaststätte Freizeithaus. Wegen baulicher Veränderungen im Umfeld, ist es in diesem Jahr kleiner ausgefallen als in den vergangenen Jahren.

Doch die die kleinen und großen Gäste haben trotzdem die gemütliche, stimmungsvolle Atmosphäre genossen. Beate Brandenburg hatte den Teig für das leckere Stockbrot vorbereitet. Die Kinder hatten viel Spaß dabei, da

Siegfried Brandenburg extra einen Grill bereitgestellt hatte und somit das Stockbrot bei nicht so großer Hitze zubereitet werden konnte. Viele Gäste fanden sich ein und hielten ihren Osterplausch im Feuerschein.

**Die Fahrschule mit Durchblick**  
**fahrschule HERMANNSKI GmbH**  
 Ausbildung in allen Klassen

**6 X in Essen** Zertifiziert nach AZWV  
**Wir bilden aus:**

- PKW/Krad/LKW/Bus-Ausbildung
- Kurzausbildung ab 7 Tage
- Aufbaueminare ASF/ASP
- Gefahrgutfahrer Ausbildung (GGVSEB/ADR)
- EU-Berufskraftfahrerausbildung LKW/Bus
- EU-Berufskraftfahrerweiterbildung LKW/Bus
- Ladungssicherungsseminare

INFO LINE (Altenessen) 0201/34 41 41  
 mo. - fr. 8-19.00 Uhr/sa. 9.30 – 13.00 Uhr  
 www.fahrschule-hermannski.de

**wohnen im Wohnföhl-Ambiente ganz in Ihrer Nähe Essen-Katernberg**  
 Katernberger Str. 17  
 Tel.: 0201 30 12 28  
 mob. 0160 -91547391  
 pensionamarkt.de

**Fern- oder Lesebrille Komplettpreis ab 35 €**  
**optik miebach**  
 Viktoriastr. 5-7  
 Tel. 30 76 56

**URLAUB-AUF-SEE.DE**

AIDA Sol Nordsee	Aug./Sep./Okt. - 1Wo ab 599,-
AIDA Stella Kanaren	5.Okt. (Herbstferien) - 1Wo ab 979,-
AIDA Viva östl. Mittelmeer	Juli-Okt. - 1Wo ab 999,-
AIDA Bella Ostsee	28.7. (Sommerferien) - 10 Tg ab 1199,-
AIDA Cara Kanaren & Kapverden	29. Dez. - 2Wo ab 1449,-
AIDA Vita Transamerika	18.11. - 16 Tg ab 1699,-
AIDA Bella Karibik	23. Nov. - 2Wo ab 1899,-
AIDA Bella Transkaribik	1. Nov. - 22 Tg ab 2599,-
AIDA Luna New York-Karibik	25.10. - 22 Tg ab 2849,-
AIDA Blu 2 Wo Kanaren	Kombi 25.10./01.08. + 15.11. 1 Wo Gran Canaria 4* Hotel + 1 Wo AIDA ab 1299,-
AIDA Diva 12 Tg östl. Mittelmeer	Türkei - Kombi 7.9. 5 Tage Side 5* Al Hotel + 7 Tage AIDA ab 1349,-

**0201 8 30 30 01**  
 Kozica Reisen GmbH - Meybuschhof 46a - 45327 Essen

**LANGE GMBH**  
 BEDACHUNGEN  
 • Dächer  
 • Rinnen  
 • Flachdach  
 • Fassaden  
 • Reparaturen  
 ☎ (0201) 32 70 98  
 Seumannstraße 177 · 45141 Essen  
 Fax (0201) 31 12 08  
 www.bedachungen-lange.de · E-Mail: info@bedachungen-lange.de

**FAN STORE**  
**Sportgeschäft**  
 www.fan-store63.de  
 Team-Sport & Beflockung & Fan-Artikel  
 Helge Leßmann  
 Saatbruchstraße 63  
 45109 Essen  
 Telefon: 0201 - 47 89 655  
 Telefax: 0201 - 47 89 656  
 E-mail: fan-store@arcor.de

Mo, Di, Fr	9:00 bis 13:00 Uhr 14:00 bis 18:30 Uhr
Mi, Sa	9:00 bis 14:00 Uhr
Do	9:00 bis 13:00 Uhr 14:00 bis 20:00 Uhr

**Allein im Chaos?**  
  
 Wir sind für Sie da!  
**Büroservice Düringer**  
 ☎ 0209 977 36 50  
 www.bueroservice-dueringer.de  
 >für Privat und Gewerbe<

**SpVg. Schonnebeck wählt neue Geschäftsführung des Gesamtvereins Peter Buers bleibt Vorsitzender**  
 Auf der diesjährigen Jahreshauptversammlung des Gesamtvereins Spielvereinigung Schonnebeck wurde Dominik Buers einstimmig für die nächste Periode als Geschäftsführer gewählt, als Kassiererin Nadine Gärtner. Tobias Tenberken und Margret Köhler werden die Kassenprüfung übernehmen, Peter Buers wurde in seinem Amt als Gesamtvorsitzender bestätigt und erneut einstimmig gewählt. Der Gesamtverein besteht aus den Abteilungen Gymnastik, Schwimmen und Fußball. Mitglieder gesamt 826.

**ROGER & GALLET PARIS**  
**GINGEMBRE ROUGE**  
**EIN DUFT VOLLER LEBENDIGKEIT**  
  
**kürsch**



## Traditionell das größte Osterfeuer im Revier

Das lodernde Feuer vor der Industriekulisse von Zollverein und im diesem Jahr unter blauem Himmel, war wieder ein imposantes Erlebnis für die zahlreichen Besucher des Osterfeuers

auf dem Holzlagerplatz der ehemaligen Zeche, heute ein Teil des Kulturerbes. Am Samstag vor Ostern waren auch wegen des milden Wetters besonders viele große und kleine Besucher der

Einladung des SPD Ortsvereins Stoppenberg gefolgt, um das traditionelle und größte Osterfeuer des Reviers mit zu erleben. Politiker aus Rat und BV sowie der Europaabgeordnete Jens Geier

und der Bundestagsabgeordnete Dirk Heidenblut waren beeindruckt und begeistert von dem riesigen Feuer vor der Kulisse der alten Kokerei und dem Förderturm im Hintergrund.

## Die Stiftung Zollverein sucht Newcomerbands fürs Zechenfest Ende September Jetzt anmelden

Junge Talente aus der Region haben am 27. und 28. September 2014 die Chance, beim 25. Zechenfest vor großem Publikum aufzutreten.

Von Rock bis Punk, von akustisch bis alternativ, von elektronisch bis experimentell:

Beim 25. Großen Zechenfest auf dem UNESCO-Welterbe Zollverein haben junge Nachwuchsbands die Chance zu zeigen, was sie können – und das in allen Musikrichtungen!

Bereits zum achten Mal in Folge macht die Stiftung Zollverein zusammen mit den Werbegemeinschaften aus dem Stadtbezirk VI – Zollverein auf dem traditionellen

Zechenfest die Bühne frei für junge Musiker aus dem Ruhrgebiet. Mitten im Welterbe Zollverein können sich talentierte Musiker in der einmaligen Atmosphäre des Zechenareals einem größeren Publikum präsentieren, Bühnenerfahrungen sammeln und ihre Musik auf der Jugend- und Newcomerbühne unter die Menschen bringen.

Wer sich einen Live-Auftritt beim Zechenfest im September sichern möchte, schickt bis zum 13. Juni 2014 eine Demo-CD und ausführliche Band-Infos an: Stiftung Zollverein, Dirk Scheffler, Stichwort: Newcomerbühne, Bullmannau 11, 45327 Essen.



Feuer und Flamme für den Stadtbezirk VI Zollverein: MDB Dirk Heidenblut, Europakandidat Jens Geier und Bürgermeister Rudi Jelinek.



Lobend erwähnt sei der Einsatz der Jugendfeuerwehr Katernberg/Stoppenberg unter der Leitung der Löschruppenführer Tim Stempel und Hendrik Rudolph, die für die Sicherheit sorgten und alles im Griff hatten.

Alle Fotos: Markus Gay

## Kolpingfamilie lädt ein

Zur nächsten Gemeinschaftsmesse der Kolpingfamilie mit der Ehrengarde wird für Montag, den 12. Mai 2014, um 19.00 Uhr in die Gemeindekirche St. Joseph in Katernberg eingeladen. Das Thema des anschließenden religiösen Gesprächs im Gemeindezentrum lautet: Der Dialogprozess im Bistum Essen. Beginn ist um 19.00 Uhr. Zur Maiandacht in der Sieben-Schmerzen-Kapelle im Westerholter Wald, fährt die Kolpingfamilie am Montag, dem 19. Mai. Treffpunkt ist um 16.00 Uhr am Warsteiner Stiefel in Katernberg.

## Neuer online-Briefwahlantrag

Die Stadt Essen hat den Hinweis auf die Bedenken zum Datenschutz bei der Internet-Briefwahlbeantragung sehr ernst genommen und das Verfahren geprüft. Das Wahlamt hat das Antragsverfahren für die Briefwahl über [www.essen.de](http://www.essen.de) deshalb in Absprache mit dem Datenschutzbeauftragten der Stadt Essen geändert. Im Internet-Antragsformular muss nun neben dem Namen, Vornamen und Geburtsdatum zur eindeutigen Identifikation der Person auch die Nummer des Stimmbezirks sowie die laufende Nummer im Wählerverzeichnis eingegeben werden. Diese Informationen stehen auf der Wahlbenachrichtigungskarte und sind nur der wahlberechtigten Person bekannt. Außerdem wird im Bestätigungsschreiben keine Anschrift (Meldeadresse) zur Person ausgegeben. Der Datenschutzbeauftragte des Landes NRW wurde über die Änderung ebenfalls informiert.

## Einladung zum WB-Stammtisch am 13. Mai

Schonnebeck. Der Vorsitzende des Schonnebecker Werbeblocks, Siegfried Brandenburg, lädt zum Stammtisch der Werbeblockmitglieder für Dienstag, den 13. Mai, um 19 Uhr, in die Gaststätte Freizeitheim ein. Themen sind unter anderem der Feierabendmarkt, das Marktfest und zum Thema Neubau Aldi gibt es noch Diskussionsbedarf. Der Vorstand bittet um zahlreiches Erscheinen.

## Morgen Podiumsdiskussion Katernberg will's wissen Interessierte willkommen

Das hat mittlerweile Tradition: Unter der Überschrift „Katernberg will's wissen“ lädt die Evangelische Kirchengemeinde Katernberg alle interessierten Bürgerinnen und Bürger am Mittwoch, 7. Mai, um 19 Uhr zu einer Podiumsdiskussion mit Kandidatinnen und Kandidaten für die Essener Kommunalwahl ins Ge-

meindezentrum Mitte ein. Als Moderator und Publikumsanwalt will Pfarrer Frank-Dieter Leich auch diesmal von seinen Gesprächspartnern wissen: Wie geht's weiter im Stadtteil Katernberg? Alle Interessierten sind herzlich eingeladen; Katernberger Markt 4, Beginn: 19 Uhr.

## MODE DIE SPASS MACHT



Die neue *Sommermode* aus dem Hause Sommermann ist eingetroffen! Wir freuen uns auf Ihren Besuch



Wir führen Größe 38 - 50! Modehaus SICKELMANN Inh. Marianne Zubrowski Feldmarkstr. 126 +128 – Ge.- Feldmark Telefon 0209 – 429 48

Geschäftszeiten: mo.-fr. 9.00 – 18.00 Uhr Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

**SONNENBLUME**  
AMBULANTE ALTEN- UND KRANKENPFLEGE  
ANDREA AKSOY GmbH

- Pflege mit Respekt & Herz
- individuell auf Sie abgestimmt
- Qualität ist für uns selbstverständlich
- Bezugspflege mit festen Bezugspersonen

Meybuschhof 46 Tel.: 0201 5024846  
45327 Essen Fax: 0201 500908

[www.pflegedienst-sonnenblume-essen.de](http://www.pflegedienst-sonnenblume-essen.de)  
[info@pflegedienst-sonnenblume-essen.de](mailto:info@pflegedienst-sonnenblume-essen.de)

Der Pflegedienst an Ihrer Seite

Über 170 zufriedene Klienten

Ergebnis der MDK-Prüfung 2012: sehr gut (1,4)  
(Landesdurchschnitt 1,7)

„Wenn eins zum anderen kommt:“

Unser Angebot für Sie:  
Darlehensbetrag: 10.000 €  
Laufzeit: 48 Monate  
mtl. Rate: 234,08 €  
Sollzinssatz: 5,83 %  
eff. Jahreszins: 5,99 %  
laufzeitabhängiger Jahreszins, Bonität vorausgesetzt.

BLITZUMZÜGE

Mit uns können Sie rechnen. Der Sparkassen-Privatkredit.

MONEY  
Erfolgreichste  
TOTALFINANZIERUNG  
Essen  
CITY CONTEST 2012

Sparkasse Essen

Das Leben ist nicht immer berechenbar. Aber seine Finanzierung. Der Sparkassen-Privatkredit hilft mit günstigen Zinsen, kleinen Raten und einer schnellen Bearbeitung. Damit Sie sich auf Ihr Leben konzentrieren können. Infos in Ihrer Geschäftsstelle und unter [www.sparkasse-essen.de](http://www.sparkasse-essen.de). Wenn's um Geld geht – Sparkasse.



Der Stoppenberger Ratskandidat Rudolf Jelinek bei der AWO und AG 60 + Stoppenberg.

Foto/Bericht: Ingrid Geßen

## AWO und AG 60+ Stoppenberg empfangen Stoppenberger Ratskandidat Rudolf Jelinek

Auf Einladung der AWO und AG 60+ Stoppenberg besuchte der örtliche Ratskandidat Rudolf Jelinek den wöchentlich in der Alttagesstätte im Rathaus

Stoppenberg stattfindenden AWO-Seniorenclub. Thema der sehr gut besuchten Informationsveranstaltung waren die am 25. Mai 2014 stattfindenden Wahlen

zum Stadtrat, den Bezirksvertretungen sowie zum Europaparlament. Rudolf Jelinek beantwortete des Weiteren Fragen der Senioren und zog eine

Bilanz der erfolgreichen Arbeit der letzten Jahre im und für den Stadtteil Stoppenberg.

## Ausstellung 1914 – Mitten in Europa Kaiserreich, Krieg und Weimarer Republik auf der Kokerei Zollverein

Zum hundertsten Jahrestag des Ausbruchs des Ersten Weltkriegs zeigen das LVR-Industriemuseum und das Ruhr Museum vom 30. April bis 26. Oktober 2014 in der Mischanlage der Kokerei Zollverein die Ausstellung „1914 – Mitten in Europa“. Das Ereignis des Ersten Weltkriegs prägte

**Scharnierjahr 1914**  
Vor hundert Jahren begann in Europa mit dem Ersten Weltkrieg der erste industrialisierte Krieg der Weltgeschichte. Die Ausstellung „1914 – Mitten in Europa“ geht den Voraussetzungen und den Folgen dieser „Urkatastrophe des 20. Jahrhunderts“ im

Gebäude auf dem Welterbe Zollverein. **Kooperationen und Begleitprogramm**  
„1914 – Mitten in Europa“ ist eine gemeinsame Ausstellung des LVR-Industriemuseums und des Ruhr Museums. Präsentiert werden mehr als 2.500 Exponate, viele aus den Sammlungen der beiden Museen, aber auch von über 200 teils überregionalen und internationalen Leihgebern. Die Ausstellung wird begleitet von einem umfangreichen Bildungs- und Kulturprogramm mit Vorträgen, Filmabenden, Exkursionen, Führungen, Theaterprojekten und Workshops für Kinder und Schulklassen in Kooperation mit zahlreichen Partnern. Das Begleitprogramm ist außerdem Teil des Kulturprogrammes „1914 – Schönheit und Schrecken“ des Kulturbüros der Stadt Essen.



Auf dem Dach der Mischanlage der Kokerei Zollverein (von links): Prof. Jürg Steiner (Ausstellungsarchitekt), Dr. Walter Hauser (Direktor des LVR-Industriemuseums), Milena Karabaic (LVR-Dezernentin Kultur und Umwelt), Prof. Heinrich Theodor Grütter (Direktor des Ruhr Museums), Dr. Thomas Schleper (Leiter des LVR-Verbundprojekts).

nicht nur tiefgreifend eine ganze Epoche und die Lebenserfahrung der Menschen vor hundert Jahren, sondern die Geschichte Deutschlands, Europas und insbesondere der Rhein-Ruhr-Region über das 20. Jahrhundert hinweg bis heute. Die Ausstellung ist das Flaggschiff des in Deutschland einzigartigen Verbundprojektes „1914 – Mitten in Europa. Das Rheinland und der Erste Weltkrieg“ des Landschaftsverbandes Rheinland (LVR). Mit 2.500 Quadratmetern Ausstellungsfläche ist sie die größte des LVR-Veranstaltungsbundes im Erinnerungsjahr an den Ersten Weltkrieg in Deutschland.

Rheinland und im Ruhrgebiet nach und spannt dafür einen zeitlichen Bogen vom ausgehenden 19. Jahrhundert bis zum Ende der Weimarer Republik. Die Besucherinnen und Besucher erleben ein Zeitalter des Aufbruchs, in dem der Krieg den dramaturgischen Angelpunkt bildet. Die Ausstellung zeichnet ein Panorama der Epoche und richtet den Fokus dabei nicht nur auf den Krieg, sondern auch auf die dramatischen gesellschaftlichen Umwälzungen, die den Aufbruch in die Moderne markieren.

**Ausstellungsort Mischanlage**  
Ausstellungsort ist die Mischanlage der ehemaligen Kokerei Zollverein, das spektakulärste

**Katalog**  
Zur Ausstellung erscheint ein umfangreicher, 400 Seiten starker Katalog mit 400 Abbildungen im Essener KlartextVerlag, der im Museumsshop im Erdgeschoss der Mischanlage am Ausgang der Ausstellung für 29,95 Euro erhältlich ist.

Mehr unter: [www.1914-ausstellung.de](http://www.1914-ausstellung.de) Öffnungszeiten: Mo-So 10-18 Uhr Eintritt: 10 Euro, ermäßigt 7 Euro, Kinder und Jugendliche bis 14 Jahre frei sowie Schüler- und Studierendengruppen im Rahmen einer Führung; Gruppenermäßigungen erhältlich an der Tageskasse Mehr Infos unter: [www.rheinland1914.lvr.de](http://www.rheinland1914.lvr.de).



## Neue Trikots für die D-Jugendmannschaft Sportfreunde Katernberg

Auf der Sportanlage Lindenbruch übergab das Katernberger SPD - Ratsmitglied Michael Franz einen Mannschaftssatz Trikots an die Geschäftsführerin der Jugendabteilung Sabine Kösling und an den Jugendleiter Klaus Kösling. Diese Trikots sind für die neue D -Jugendmannschaft der

Sportfreunde Katernberg bestimmt. Michael Franz wünschte der Mannschaft und den Betreuern in der kommenden Spielzeit viel Erfolg. Er hat sich vorgenommen, auch weiterhin die Jugend zu unterstützen. Die Beschenkten freuten sich sehr über ihr neues Outfit.

## Zementmischer gegen Toyota Kleinwagenfahrer verletzt

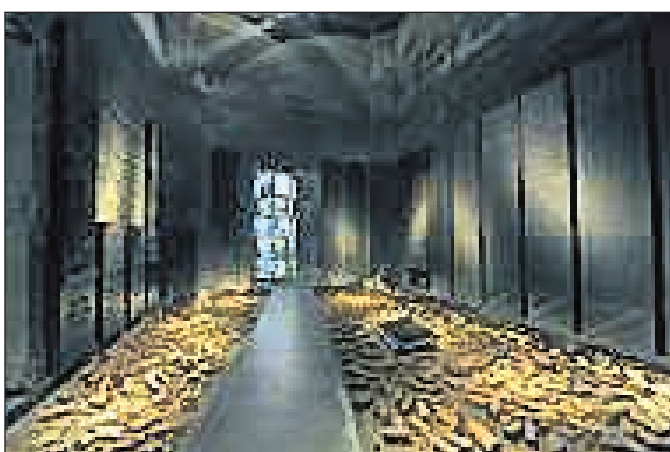
**Schonneck:** Verletzungen bei einem Unfall in Schonneck erlitt am 28. April gegen 14:45 Uhr ein 46 Jahre alter Autofahrer. Der Mann war mit seinem Toyota Yaris auf der Straße Schonneckhöfe an der Kreuzung zur Viktoriastraße in Richtung Stadtmitte unterwegs und wollte nach rechts auf einen Parkplatz abbiegen. Hinter ihm fuhr ein 38 Jahre alter Mann mit einem Zementmischer. Aus bislang ungeklärter Ursache stieß er frontal gegen das Heck des Toyota und schob diesen in die Einfahrt. Zur Behandlung seiner Verletzungen musste der Kleinwagenfahrer in ein Krankenhaus gebracht werden.

**Gleitsichtbrille Komplettpreis ab 99 €**  
optik miebach  
Viktoriastr. 5-7  
Tel. 30 76 56

## Wandern mit dem SGV

**10. Mai** Tageswanderung, ca. 15 km - hügelig  
**Bei Lembeck durch die Parklandschaft des Münsterlandes**  
Abfahrt: 8.00 Uhr Abzw. Kibg., Strb. 107, Ri. GE Hbf  
8.26 Uhr GE Hbf, RB 42 Ri. Münster  
Führung: Heinrich Meyer  
VRR-Preisstufe: Essen Mitte/Nord C, Essen ab Hst. "Nienhus-Busch" und Gelsenkirchen B  
Anmeldung bis **05. Mai 2014** erforderlich

**17. Mai** Tageswanderung, ca. 10 km - eben  
**Frühling am Niederrhein: ein Erlebnisreicher Aufenthalt. Wir wandern von Weeze nach Wemb**  
Kosten: ca. 10,00 Euro  
Abfahrt: 7.58 Uhr Abzw. Kibg., Strb. 107 Ri. E Hbf  
8.46 Uhr E Hbf, RE 11 Ri. M'gladbach  
Führung: Gisela Schubert  
VRR-Preisstufe: Essen, Gelsenkirchen E  
Anmeldung bis **31.03.2014** erforderlich



Munitionsschrott auf der Bunkerebene zeigt das gewaltsame Gesicht des industrialisierten Krieges  
Fotos: LVR/ Jürgen Hoffmann

[woblattropo@foni.net](mailto:woblattropo@foni.net)

## Jens Geier bei der AWO in Stoppenberg

Zu einer gemeinsamen Informationsveranstaltung der AWO Stoppenberg, der SPD-Senioren-Arbeitsgemeinschaft 60plus, und der Vorsitzenden der SPD Ortsvereine im Essener Stadtbezirk VI Zollverein, Schonneck, Katernberg und Stoppenberg, sind alle Interessierten am heutigen Dienstag, dem 6. Mai 2014 herzlich in die Alttagesstätte im Rathaus Stoppenberg eingeladen. Jens Geier, Mitglied des Europa Parlaments wird aufklärend zum Thema „Was bringt uns Bürgern die anstehende Europa-Wahl in der Zukunft?“ sprechen und zu Fragen Stellung nehmen. Beginn ist um 15.00 Uhr.

## Mit Spaziergangpaten im Bezirk VI - Zollverein unterwegs

**Katernberg**, dienstags um 14.30 Uhr, ab dem Bürgerzentrum Konk-Takt, Am Katernberger Markt 4;  
**Schonneck**, donnerstags um 14.30 Uhr, ab GSG Jugendhalle auf dem Markt;  
**Stoppenberg**, donnerstags, 14.30 Uhr, ab Tuttmansschule, Twentmannstraße.  
Die Teilnahme ist kostenlos. Jeder ist herzlich willkommen.

**Entspannt zu Ihrem Flughafen:**  
• Amsterdam • Dortmund • Düsseldorf  
• Frankfurt • Köln/Bonn • Paderborn!

Sie fliegen in den Urlaub?  
Wir fahren Sie günstig zum Flughafen und holen Sie pünktlich wieder ab. Denn mit uns beginnt der Urlaub schon vor der Haustür.

**KÖPPEN**  
☎ (02 01) 2 19 19 • ☎ 30 30 30  
[www.koepfen.de](http://www.koepfen.de)

**Ausführung von sämtlichen Dacharbeiten**

Gaupenausbauten  
Fassadenverkleidung  
Dachrinnen (Zink+ Kupfer)  
Kaminkopfverkleidung  
Reparatur-Sofortdienst  
Rinnenreinigung inkl.  
Schutzanstrich  
Alle Arbeiten zum Festpreis  
Bauausführung kurzfristig

**B+S**  
Braun + Sohn  
Bedachungs GmbH  
Mitglied der Dachdeckerinnung  
Münsterland

Tel. 0201 29 07 51  
Fax 29 62 12  
[www.braun-sohn.de](http://www.braun-sohn.de)

BESTATTUNGEN  
**MASERMANN NEUMANN**  
TRAUERKULTUR SEIT 1940

Würdevolle Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Erledigung aller Formalitäten  
Fachkundige und individuelle Beratung · Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

Tag und Nacht rufbereit **0201- 21 02 71**

Bestattungen Masermann-Neumann · Auf dem Bretzberg 28 · 45139 Essen  
[www.masermann-neumann.de](http://www.masermann-neumann.de) · [info@masermann-neumann.de](mailto:info@masermann-neumann.de)

Bundesverband Deutscher Bestatter e.V. Bestatterinnung Nordrhein-Westfalen

**MARIA SCHRAMM**  
Inh. Gisela Redweik  
**Bestattungen**  
Erd-, Feuer- u. Seebestattungen

45309 Essen-Schonneck  
Gareisstraße 47 – Tel. 21 07 39

**Bei einem Sterbefall**  
übernehmen wir für Sie alle Wege und die Erledigung sämtlicher Formalitäten zur pietätvollen Durchführung von **Erd- und Feuerbestattungen**  
Policen aller Sterbegeldversicherungen werden entgegengenommen

Telefon **21 07 39**  
Schonneck, Gareisstraße 47

**Josef Heckenbücker 35 999**  
Altenessen, Karlstraße 12-14

**Masermann-Neumann 21 02 71**  
Stoppenberg/Frillendorf  
Auf dem Bretzberg 28

**Dem Abschied einen würdigen Rahmen geben**  
*Bestattungen Karl Zimmermann*  
Besser vorsorgen als sich sorgen!

Viele schließen heute schon einen eigenverantwortlichen Vorsorgevertrag ab, um die Angehörigen im Trauerfall nicht unnötig zu belasten und um eigene Vorstellungen festzulegen. Wir legen die Beträge der Vorsorge auf ein Treuhandkonto, das die entsprechenden Sicherheiten bietet. Wir beraten Sie gern unverbindlich. Vereinbaren Sie mit uns einen Gesprächstermin

Ihr Ludger Dillhage  
[www.bestattungen-karl-zimmermann.de](http://www.bestattungen-karl-zimmermann.de)

Bestatter  
**Ludger Dillhage**  
Firma Karl Zimmermann

☎ **0209/130 295**  
Karl-Meyer-Straße 30 – Gelsenkirchen-Rotthausen



## AWO-Club Katernberg-Mitte im Rathaus Essen

Ratsherr Michael Franz hat den AWO-Club Katernberg-Mitte zu einer Rathausführung mit dem bekannten Rathausführer und Schauspieler Thomas Glup eingeladen. Es wurde unter anderem die Sitzordnung der verschiedenen Fraktionen im Ratssaal erklärt. In der 22. Etage hatte die Gruppe später eine wundervolle Fernsicht. Zum Schluss konnten im Fraktionssaal der SPD bei einem kleinen Imbiss noch die Eindrücke diskutiert werden.

Leserfoto

## Bürgersprechstunde am 9. Mai im Bürgerzentrum Kon-Takt in Katernberg, Katernberger Markt 4

Mitarbeiter der Stadt Essen und der Kranken- und Pflegekassen beraten auch im Mai wieder gemeinsam wohnortnah und trägerneutral rund um die Themen Pflege und Älter werden in Essen. Ratsuchende erhalten Informationen und Beratung zu Hilfs- und Unterstützungsangeboten vor Eintritt des Pflegefalls, aber auch zu allen Leistungen bei Pflegebedürftigkeit. Zu Themen wie altersgerechtes Wohnen, Entlastungsangebote für pflegende Angehörige und Unterstützung im Alltag, Unterstützung in fi-

nanziellen, rechtlichen und sozialen Angelegenheiten, Fragen zum Kultur-, Bildungs- und Freizeitangebot, Leistungen der gesetzlichen Pflege- und Krankenversicherung sowie Sozialhilfe und Unterstützung bei der Klärung von Kostenträgerfragen bekommen Seniorinnen und Senioren in der Beratung vor Ort Auskunft. Außerdem gibt es Informationen zu Vorsorgevollmachten, zum Betreuungsrecht und zum Schwerbehindertenrecht. **Die nächste Seniorenberatung in den Pflegestütz-**

**punkten vor Ort findet am Freitag, dem 9. Mai, von 9-12 Uhr im Bürgerzentrum Kon-Takt, Katernberg, Katernberger Markt 4 statt.** Zusätzlich zur Beratung vor Ort können Ratsuchende das Beratungsangebot in den Pflegestützpunkten bei der AOK Rheinland Hamburg, Friedrich-Ebert-Str.49, Knappschaft, Heinickestraße 31, und Novitas BKK, Kurfürstenstraße 58, sowie im Amt für Soziales und Wohnen, Steubenstraße 53, während der jeweiligen Öffnungszeiten wahrnehmen.

## Infonachmittag zur Pflegereform im Louise mit Dirk Heidenblut, MdB.

Die AWO Katernberg und die Begegnungsstätte des Louise Schroeder Zentrums, Alte Kirchstr.1, laden zum „Tag der Pflege“ zu einem Informationsnachmittag ein. Am Montag, den 12. Mai 2014 um 15:00 Uhr, hält der SPD Bundestagsabgeordnete Dirk Heidenblut bei Kaffee und Kuchen einen Vortrag über die Pflegereform mit anschließender Diskussion. Ob Betroffene oder

Angehörige, alle Interessenten können zu diesem brandaktuellen Reformvorhaben Beweggründe aus erster Hand erfahren. Nicht vergessen werden soll auch die wöchentliche Einladung an Seniorinnen und Senioren zur Teilnahme am Seniorennachmittag, immer mittwochs, ab 14:00 Uhr an gleicher Stelle. Das ehrenamtliche Team um Sylvia Aderhold heißt die ältere Genera-

tion herzlich willkommen und sucht unter tel. 6122546 auch noch ehrenamtliche Unterstützung für den AWO-Seniorenclub. Weitere Angebote und Mitwirkungsmöglichkeiten in der Begegnungsstätte oder im Seniorenzentrum sind über Brigitte Deno, Tel. 3611203 oder Monika Jagenburg, Tel. 3611248 zu erfragen.

## Gruppenerweiterung an den drei Offenen Ganztagschulen Katernbergs

In seiner letzten Sitzung vor den Kommunalwahlen hat der Rat der Stadt Essen am 9. April 2014 beschlossen, die Anzahl der Gruppen an den Bestehenden Ganztagschulen zu erhöhen. Davon sind im Stadtteil Katernberg die Peter – Ustinov – Schule, die Kantschule und die Zollvereinschule betroffen. In dem Schuljahr 2014 / 2015 wird sich die Gruppenstärke im Offenen Ganztagsbereich an der Peter –

Ustinov – Schule von 4 Gruppen auf 5 Gruppen, der Kantschule von 4 Gruppen auf 5 Gruppen und der Zollvereinschule von 2 Gruppen auf 3 Gruppen erhöhen. „Mit diesen Ratsbeschlüssen erläuterte das Katernberger SPD – Ratsmitglied Michael Franz wurde den Wünschen der Eltern in unseren Stadtteil nach mehr Ganztagsangeboten entsprochen. Unser Ziel für die Zukunft muss es aber sein, dass alle Kinder in

den Ganztagsbereich gehen und damit alle dieselben Chancen auf einen guten Schulabschluss haben.“

## Onkologischer Klinikverbund Essen lädt am Samstag, dem 17. Mai, zum Dialog „Krebs-Nachsorge“ ein

Alle Bürgerinnen und Bürger, Krebspatientinnen und Krebspatienten sowie die Öffentlichkeit insgesamt sind zum Dialog „Krebs-Nachsorge“ für Samstag, den 17. Mai 2014, von 10.00 – 13.00 Uhr ins Seminarzentrum der AOK Regionaldirektion Essen, Friedrich-Ebert-Str. 49, eingeladen

Im „Onkologischen Klinikverbund Essen“ arbeiten klinik- und fachübergreifend Ärztinnen und Ärzte im stationären, ambulanten und niedergelassenen Bereich mit Selbsthilfegruppen und Krankenkassen an patientenorientierten Strategien zur Früherkennung, Behandlung und Nachsorge von Krebserkrankungen am Gesundheitsstandort Essen. Obschon die Heilungschance bei manchen Krebserkrankungen zunimmt und die Prognose sich deutlich verbessert, erkranken bundesweit jährlich rund 470.000 Menschen an Krebs, davon fast 5.000 in Essen. Diese Zahlen, so zeigen es Untersuchungen, werden in den nächsten Jahren noch anwachsen. Die Diagnose Krebs ist und bleibt für Betroffene und Angehörige eine große Belastung, die zu Einschränkungen

im gesamten privaten und beruflichen Lebensumfeld führen kann. Für eine gute Behandlung von Krebserkrankungen bedarf es deshalb eines abgestimmten einrichtungübergreifenden Strategieplans. um Patienten gerade nach der Entlassung aus der Klinik medizinisch, psychologisch und sozial begleiten zu können. Dieses leitlinienorientiert zu entwickeln gehört zu den Aufgaben des „Onkologischen Klinikverbundes Essen“. Hierzu benötigt der OKV Erfahrungen, Anregungen, Fragen und Wünsche von Betroffenen sowie von Menschen, die das Thema „Bestmögliche Begleitung bei Krebserkrankung“ interessiert. Dr. Felicitas Guntrum, Vorsitzende des OKV, „Um heutigen und zukünftigen Krebspatienten die bestmögliche Begleitung geben zu können, erhoffe ich mir, dass

möglichst viele Menschen kommen und ihre Anregungen und Erfahrungen einbringen. “ Für die kostenlose Veranstaltung bedarf es keiner vorherigen Anmeldung. Nach der Begrüßung durch den Essener Bürgermeister Franz-Josef Britz, wird es 3 einleitende Vorträge zum Thema „Krebs und Nachsorge“ geben. Danach sind Arbeitsgruppen zu verschiedenen Schwerpunkten geplant, in denen OKV-Fachleute mit den Veranstaltungsteilnehmern über Erfahrungen und mögliche Lösungsstrategien sprechen und diskutieren. Im Anschluss werden die Ergebnisse der Arbeitsgruppen im Plenum vorgestellt und abschließend bei einem gemeinsamen Imbiss, zu dem der OKV einlädt, auf Wunsch im persönlichen Gespräch vertieft.

## Kreuzung wird sicherer

Katernberg. Die SPD Katernberg begrüßt den Umbau der Kreuzung am Verkehrsknotenpunkt Katernberger Straße / Schalker Straße/ Zollvereinsstraße. Die bereits im Jahr 2012 vom Rat der Stadt beschlossene Umbaumaßnahme wird die separaten Linksabbiegerspuren an der Kreuzung belassen, diese aber durch Ampelanlagen ergänzen. Auch eine Sanierung der Fahr-

bahn wird im Kreuzungsbereich durchgeführt werden. Der Katernberger Ratsherr Michael Franz meint dazu:“ Es ist eine gute Sache, dass die Kreuzung nun umgebaut wird. Durch die Entschärfung des Unfallschwerpunktes wird ein entscheidender Beitrag geleistet, Katernberg verkehrssicherer zu gestalten.“

Lucien Luckau

## Buslinie 173 umgeleitet

Aufgrund von Kanalbauarbeiten in der Straße Im Westerbruch wird die Buslinie 173 in beide Fahrrichtungen umgeleitet, und zwar: seit Montag, 5. Mai 2014, 8.00 Uhr, für zirka zwei Monate. Die Buslinie 173 wird in beiden Fahrrichtungen umgeleitet zwischen der Haltestelle (H) *Katernberger Markt* und *Meerkamp*. Haltestellen / Ersatzhaltestellen:

173: Die (H) *Theobaldstraße* und die (H) *Am U-Bogen* werden aufgehoben. Dafür wird auf der Heinrich-Lersch-Straße vor der Hausnummer 21 und auf dem Distelbeckhof gegenüber der Hausnummer 112 jeweils eine Ersatzhaltestelle eingerichtet. Achtung: Die Abfahrt an der Haltestelle (H) *Katernberger Markt* findet 2 Minuten später statt.

● Wohnungsrenovierung  
● Treppenhausrenovierung  
● Fassadenrenovierung

Malerbetrieb Kremer  
Malermeister

**JK**

Hartmannstraße 2  
45884 Gelsenkirchen

Tel.: 02 09 - 13 85 49  
Mobil: 0 172 - 7 62 28 75

www.malerbetrieb-kremer.de

Moderne Farbgestaltung  
für Fassaden & Innenräume

Sämtl. Tapezier- und Lackierarbeiten  
Teppich-, Laminat- und Click Design Verlegung  
Vollwärmmedämmenschutz für Fassaden, Dach u. Keller  
Seniorenservice: wir räumen für Sie aus und ein  
**Zertifizierter Fachbetrieb für Schimmelsanierung**

## Für Sie in Rotthausen



### EM Küchen-Studio

Eugen Miozga  
Karl-Meyer-Straße 56 – (am Markt)  
Fon: 0209 14 97 33 75/mob. 0173 8185977  
E-Mail: [miozga@kuechenservis.de](mailto:miozga@kuechenservis.de)  
Home: [www.em-kuechen-studio.de](http://www.em-kuechen-studio.de)

**Der Küchen-Frühling 2014**

verzaubert mit Wir beraten Sie gern  
neuen Modellen unverbindlich

- Verkauf moderner Küchen in vielen Ausführungen und allen Preislagen
- Planung – Ausmessen – Montage Service und individuelle Beratung
- Verkauf von Ergänzungsstücken

**Wir freuen uns auf Sie**  
Montags - freitags 9-18 Uhr, samstags 9-16 Uhr  
Fragen Sie nach unseren  
**günstigen Finanzierungsmöglichkeiten**

*La Jolie*

KOSMETIKSTUDIO  
KALDEKIRCHE 21 - 45309 Essen  
Telefon 0201-185 30 30 [mail@lajolie.de](mailto:mail@lajolie.de)  
[www.lajolie.de](http://www.lajolie.de)

Speziell zum  
**Muttertag:**  
Verwöhnbehandlung  
**„Mama ist die Beste“**

Entspannende, pflegende und stressabbauende Gesichtsbehandlung zum Genießen inkl. Orangenpeeling, Aloe Vera Augenpad, „Relax“ Gesichts- und Nackenmassage, cremige Maske und erfrischende Abschlusspflege + wohlige warme Überraschung für den ganzen Körper zum Preis von

**39,90 €**  
auch als Gutschein erhältlich!

*Alles unter einem Dach*  
für Ihr Auto

**F + L Rotthäuser Autohaus GmbH**  
Tel.: (02 09) 91 39 90 – Fax (02 09) 9 13 99-22  
[www.rotthaeuser-autohaus.de](http://www.rotthaeuser-autohaus.de)

**Check Ihre Klimaanlage**  
Die Klimaanlage im Auto sollte regelmäßig gewartet werden, da jedes Jahr bis zu 10% der Flüssigkeit aus dem System entweichen können. Auch die Filter müssen gewechselt werden, um weiter optimal Pollen, Staub und Schmutz aus dem Innenraum fern zu halten.  
Einen **Check Ihrer Klimaanlage** mit Desinfektion übernehmen wir zum

**Superpreis\* von 59,-€**  
zzgl. Pollenfilter gegen Aufpreis  
\*Preisangebot gültig nur bis zum 15. Juli

**„Werkstatt des Vertrauens“ 2013**  
gewählt von den Kunden unseres Hauses

**Service – Wartung – Reparatur –**  
AU und HU aller Fabrikate  
Spezialisiert auf VW, Audi, Seat und Skoda

**AUTO REPARATUR**  
und Computer

**FREIE WERKSTATT**

**star**

Tel.: (02 09) 13 05 77

**Tank-Stop**  
Rotthausen GmbH

**Erste Hilfe für Ihre Windschutzscheibe**

**KS Autoglas Zentrum**

KLARE SICHT? KLARE SACHE!  
für (fast) alle Steinschläge ...

Öffnungszeiten Waschstrasse:  
**Sommerzeit (01. April bis 31. Oktober)**  
Montag bis Samstag 8.00 - 18.00 Uhr  
Sonn-/ Feiertage Geschlossen

Steeler Str. 90-92, Gelsenkirchen-Rotthausen

Wir haben unsere

Geräte von  
**Gutmann**

wieder einmal

auf den neuesten

Stand der Messtechnik gebracht

**Autohaus Sewelies**

Inh. Kfz-Meister H.-W. Sewelies  
Stauderstr. 69/Ecke Rahmstraße  
Telefon 0201/ 30 38 68  
Kfz-Reparatur-Werkstatt



Eingetr. Meisterbetrieb der Kfz-Innung seit über 30 Jahren

## Reparaturen aller PKW-Typen

**Qualität zu günstigen Festpreisen:**

- kl. Inspektion - 45,- € zzgl. Material
- gr. Inspektion - 85,- € zzgl. Material
- Zahnriemenwechsel, Fehlerdiagnose
- Klimaanlage-Wartung, Reifendienst
- Unfallschaden-Beseitigung
- Abgasuntersuchung
- HU-Abnahme montags und mittwochs

## Weiterhin im Angebot:

Allgemeine technische Untersuchung einschließlich

elektron. Stoßdämpfer-Test **5,00 €**

## Klimaanlagen-Service

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie mit uns einen Termin (Tel: 0201/30 38 68)

HU + AU (enth. 67,- € HU) **95,-- €**

**Öffnungszeiten:**

mo.-do. 8 – 16.30, fr. 8 – 14.45, sa- 8-12.00 Uhr

## Neunte Oldie-Night des Schulzentrums Am Stoppenberg auf Zollverein – Halle 12

Kaum ist der Tanz in den Mai vorbei, startet das Schulzentrum am Stoppenberg richtig durch und lädt ein zur neunten Oldie-Night am kommenden Samstag, dem 10. Mai 2014, ab 19.00 Uhr in Halle 12 auf Zollverein. Im Vordergrund stehen Spaß und Freude beim Feiern und Tanzen für Jung und Alt, wenn sich Eltern und Lehrer mit Freunden und Nachbarn des Schulzentrums zu dieser großen Party treffen. Dabei erwartet die bis zu 1.000 Gäste ein bunter Musikmix von Oldies bis hin zu aktuellen Hits aus den Charts bei Bier, Wein und Sekt sowie der traditionellen Stoppenberger Currywurst. Viele ehemalige Schüler, die einen Großteil ihrer Schulzeit am Stoppenberg verbracht haben, freuen sich jedes Jahr auf die Oldie-Night und auf ein Wiedersehen, um Gespräche über alte und neue Zeiten zu füh-

ren. Und für so manchen Ehemaligen ist es ein nettes Erlebnis, die vier Schulleiter von Gymnasium, Real-, Haupt- und Sekundarschule völlig gestresst hinter dem Tresen beim Bierzapfen zu sehen. Eingeladen sind alle Schüler, Eltern, Lehrer, Ehemalige und Freunde des Schulzentrums ab 18 Jahren. Der Erlös der Oldie-Night kommt den Schülerinnen und Schülern zugute. Zudem wird ein Teilbetrag für ein soziales Projekt in Essen gestiftet, das die Schüler auswählen. Karten sind in den Sekretariaten der Schulen zum Preis von acht Euro erhältlich. Weitere Infos unter [www.rastop.de](http://www.rastop.de) oder unter folgenden Telefonnummern: Gymnasium 831003, Realschule und Sekundarschule 832000, Hauptschule 8320070. Ansprechpartner: **Hildegard Gruben, Tel. 0201 832000**

## Betrüger erbeutet Bargeld

**Stoppenberg.** Ein circa 27 bis 35 Jahre alter Mann betrat am 29. April, gegen 17:30 Uhr, ein Sonnenstudio auf der Gelsenkirchener Straße. Er gaukelte der Mitarbeiterin vor, mit ihrem Chef einen Termin zu haben. Da dieser nicht anwesend war, übergab die Angestellte dem Unbekannten auf Verlangen dessen Telefonnummer. Der Betrüger täuschte ein Telefonat vor. Bei dem Anruf ging es angeblich um die Ablöse für eine bestellte Ware. Da das Telefonat sehr glaubwürdig wirkte, gelang

es dem Kriminellen, die 24-Jährige davon zu überzeugen, ihm das Geld für ihren Chef auszugeben. Der Schwindel kippte auf, als die junge Frau mit dem Inhaber des Geschäfts telefonierte. Der Schwindler war Deutscher und sprach ohne Akzent. Er hatte eine stabile Figur, eine helle Hautfarbe und kurzes Haar. Er trug ein schwarzes T-Shirt und eine Jeans. Hinweise nimmt das Kriminalkommissariat 13 unter der Telefonnummer 0201/820-0 entgegen. / MUe.

## Impressum

**Herausgeber:**  
Willi Zimmermann,  
Katernberger Straße 20,  
45327 Essen,  
Tel.: 30 03 97, Fax: 77 11 42  
e-mail: [woblattrop@foni.net](mailto:woblattrop@foni.net).  
**Annahmestellen:**  
Kaldenkirchen,  
Katernberger Str. 20,

Förster, Gelsenkirchener Str. 48,  
Böhnke, Ückendorfer Str. 26;

**Redaktion und Anzeigen:**  
Willi und Marlies  
Zimmermann

Vertrieb: Manfred Zubrowski,  
Holbeinstr. 2a, 45883 Ge.;  
Druck: Westfälischer Anzeiger,  
Gutenbergstr. 1, 59065 Hamm.  
Gerichtsstand ist Essen

## Folkwang Kammerorchester ROMANTIK UND TANZ IN DER VILLA HÜGEL

Kein unmoralisches Angebot mit Seitensprüngen, sondern „Saitensprünge“ heißt es am Freitag, den 9. Mai und Samstag, den 10. Mai 2014, jeweils 20 Uhr in der Villa Hügel. Dabei versprechen schwelgerisch romantische Klänge in reizvoller Kombination mit zeitgenössischem Tanz einen aufregenden Konzertabend beim Folkwang Kammerorchester Essen. Aufregend wird es in der Kooperation mit der Reihe 638 Schritte Tanz nicht nur für die Musiker des Klangkörpers, die als Solisten, u. a. mit Charles de Bériot's berühmtem Werk „Scène de Ballet“ oder der „Thais Méditation“ von Jules Massenet auftreten. Chefdirigent Johannes Klumpp verspricht – vereint mit der Tanzszenen – einen romantischen Abend für die Konzertbesucher am **Freitag, 9. Mai / Samstag, 10. Mai 2014 / jeweils 20 Uhr SAITENSPRÜNGE Franko-flämische Romantik Jules Massenet Thais Méditation ; Eugène Ysaÿe Solo-Sonate Nr. 3 d-moll op. 27 „Ballade“ ; Guillaume Lekeu Adagio für Trio und Streichorchester op. 3; Henri Viextemps Elegie für Viola und Streicher op. 30; Frédéric**

**Chopin Mazurka op. 7** (Fassung Balakirev); **Charles Auguste de Bériot** Scène de Ballet für Violine und Streicher op. 100 und **Albert Roussel** Sinfonietta op. 52. Beide Abende werden um 19.30 Uhr in der **Einführungsveranstaltung „Musik im Gespräch“** eingeleitet. **Eintrittskarten** sind erhältlich zu 27,50 | 22,00 Euro (ermäßigt 12,00 | 8,00 Euro) unter 0201 / 23 00 34, [www.folkwang-kammerorchester.de](http://www.folkwang-kammerorchester.de) und 45 Min. vor Konzertbeginn an der Konzertkasse in der Villa Hügel. Das Folkwang Kammerorchester Essen wird gefördert vom Ministerpräsidenten des Landes Nordrhein-Westfalen. Die Alfred Krupp von Bohlen und Halbach-Stiftung unterstützt die Arbeit des Folkwang Kammerorchesters Essen seit ihrer Gründung im Jahr 1968 ideell und finanziell. Zudem erhält das Ensemble von der Stiftung die Möglichkeit, die historischen Räumlichkeiten der Villa Hügel gegen Erstattung der Kosten für die Abonnementkonzerte und Proben regelmäßig zu nutzen. Zudem wird dieses Projekt mit freundlicher Unterstützung durch die AllbauStiftung gefördert.

## Nach der Saison ist vor Saison - TuS Katernberg sucht neue Spielerinnen

Die Volleyball-Freizeitsport-Abteilung des TuS Katernberg 1887 sucht für die neue Spielzeit 2014/2015 Spielerinnen für ein A-Liga-Damenteam. Jahrelang führten die Teams des TuS 87 die Freizeit-Volleyball-Liga des Kreises Essen an. Jetzt ist das Freizeitteam mit einem Durchschnittsalter von 45 Jahren nicht mehr so konkurrenzfähig, da die Gegnerinnen jüngere Teams aufs Feld schicken können und die Katernberger auch verjüngern müssen. Hier bietet der TuS Katernberg 87 für

Mädchen/Damen, völlig ohne Leistungszwang jeden Donnerstag von 20.00-22.00 Uhr Volleyball in der Sporthalle „Parkschule“, Tiefenbruchstraße, Altenessen an. Zur Verstärkung werden Mitspielerinnen mit Vorkenntnissen gesucht. Kontakt bei: Teamleiterin Andrea Schulte Tel. (0201/288580), nach 19.00 Uhr, oder Trainer Pellinat (Tel 0201/345486). Abteilungsleiter Heribert Adorf blickt optimistisch nach vorn.

## REVOLUTION

- Wohnungs- und Haushaltsauflösungen
- Firmenaufösungen
- Keller- und Dachboden-Entrümpelungen

**SERIÖS - KOMPETENT + FAIR**

Kostenlose Angebotsunterbreitung  
**Telefon ganztägig 02 09/1 777 320**  
Ge.-Rotthausen · Schonnebecker Str. 78

Ladenöffnungszeiten für den  
**Verkauf gut erhaltener Gegenstände**  
Mo.-Fr. 15.00-18.30 Uhr - Sa. 9.00-13.00 Uhr

## MEHR ZEIT FÜR DIE PFLEGE !

**BPG - Pflegedienst GmbH.**

**ab sofort auch in Rotthausen ganz in Ihrer Nähe**  
Karl-Meyer-Straße 8 /Ecke Belforter Straße

**Erleben Sie, dass Pflege auch anders geht:**

- wir arbeiten nicht nach Minuten
- wir nehmen uns Zeit für Sie

**Testen Sie uns:**

**3 Test-Pflegetermine kostenlos!!!**

Kriemhildstr. 8, 45892 Ge.- Resse  
[www.buersche-pflegedienst.de](http://www.buersche-pflegedienst.de)

Bürozeiten in Rotthausen:  
Montags – freitags 9.00 – 13.00 Uhr

**Tel. 0209 – 925 85415**  
**rund um die Uhr**

## Bürgerversammlung Schonnebeck fand viel Interesse bei Teilnehmern

Am 28. März startete die 1. einer Reihe von Bürgerversammlungen in Schonnebeck mit sehr gutem Erfolg. Mehr als 60 Personen kamen, um sich im Pfarsaal der katholischen Kirchengemeinde St. Elisabeth über ihren Stadtteil Schonnebeck zu informieren. Herr Müller, stellvertretende Leiter des Stadtplanungsamtes, stellte eine Präsentation zum Thema Stadtplanung in Schonnebeck vor - „Wie sieht's in Schonnebeck aus und wer lebt dort“. Die Realnutzungskarte RVR 2012 zeigt, dass der Stadtteil 52 % Grün-Parkanlagen (dazu zählen auch die Friedhöfe, Wald und Wiesenflächen) aufweist. Die reine bebaute Fläche liegt bei 34,3 %, Verkehrsflächen bei 9,9 %, Spiel- und Sportflächen und öffentliche Plätze 2,4 %. Die Bevölkerungszahl für Schonnebeck mit Stand 31.12.2013 liegt bei 11238 und

ist leicht steigend. Danach stellte Herr Müller Planungen und Projekte vor. Im Masterplan Einzelhandel ist Schonnebeck ein D-Zentrum. Dieses liegt im Bereich der Huestraße. Laut Stadtplanungsamt sind keine Potenzialflächen mehr vorhanden. In Schonnebeck ist die Gesamtbindungsquote von unter 50% im Bezirk VI Zollverein am geringsten. Vor allem bei dem Zentren relevanten und nicht Zentren relevanten Sortiment sind die per Saldo größten Kaufkraftabflüsse zu verzeichnen. Auch die Verkaufsfläche ist die geringste im Stadtbezirk, obwohl sie in den letzten Jahren zugenommen hat. Das Hauptthema an diesem Abend waren die Planungen um die neuen Geschäftsräume Aldi 1 auf dem Areal an der Saatbruchstraße/ Ecke Karl-Meyer-Straße. Entstehen soll dort eine Verkaufsfläche von 1000 m² mit mindestens 70

Stellplätzen. Dafür wird die vorhandene Pausenhalle der ehemaligen Schillerschule abgerissen. Das Jugendzentrum bekommt als Ersatz eine neue Disco im 1. OG. Für die Mitarbeiter wird auf dem Gelände ein eigener Parkplatz eingerichtet. Die Grünfläche mit dem Spielplatz vor dem bestehenden Gebäude wird etwas eingekürzt, aber sie bleibt erhalten. Ein Vorschlag für den alten Aldi 1 ist, dort ein Museum oder ein Ärztehaus einzurichten. Sobald das Baurecht für den neuen Aldi 1 genehmigt ist, wäre es Zeit, über die Machbarkeit dieser Vorhaben zu diskutieren. Die Bürgerversammlungen fortgesetzt. Infos: Heike Brandherm, Vors. des SPD-OV Schonnebeck



- Limousinenservice
- Kurierfahrten
- Reisebusse
- Rollstuhltaxi
- Anhänger verleih
- Krankenfahrten für alle Kassen

☎ 02 01 - 2 19 19 & 30 30 30

📠 02 01 - 29 02 54



Inspiration

**K&W**  
**Küchen**  
SPEZIALISTEN

**Miele**  
IMMER BESSER

- Fachhändler

auf dem ehemaligen Dahlbuschgelände  
Gelsenkirchen-Rotthausen – Zechenstr. 46  
Telefon 0209 4 78 05 – [info@kuw-kuechen.de](mailto:info@kuw-kuechen.de)

[www.kuw-kuechen.de](http://www.kuw-kuechen.de)

und Herne – Mont-Cenis-Str. 369, Tel: 02323 961045  
E-Mail: [info@kuw-kuechen.de](mailto:info@kuw-kuechen.de)